

# 哈利玛化成集团株式会社

合并财务报表

(截至 2014 年 3 月 31 日) 和独立审计报告

## 业务概况

回顾本会计年度（截至 2014 年 3 月 31 日）的世界经济局势，欧洲经济的低迷状态持续了相当长的一段时期。与此同时，在中国等发展中国家和地区，其经济增长开始呈现钝化趋势。然而，在美国，尽管政府有缩小其金融缓和政策的动向，美国经济也呈现出缓和的回复动态，从整体上来说，其经济有了坚实的增长。同样，在日本，由于政府的经济金融政策的支持，在日元汇率走低的影响下，出口环境和企业效益有所改善，当然，日本国内本年底消费税增税前的消费增长也促进了日本的经济回复，使其有了微缓的增长。

关于我们集团公司的经济环境，就海外市场而言，以欧洲为主要市场的劳特公司受到了欧洲经济低迷的严重影响，但是在日元汇率走低的背景下，我们的海外销售额仍然有所增长。但是就国内市场而言，从海采购的主要原材料由于日元走低的影响而价格上升，虽然我们努力提高产品价格来转嫁成本压力，但是国内的销售状况依然不容乐观。

由于上述因素影响，关于本集团公司的合并业绩，销售额比上期增加 109 亿 7 千 1 百万日元（17.1%），达 751 亿 4 百万日元。

利润方面，营业利润比上期增加 2 亿 9 千 9 百万日元（51.9%），达 8 亿 7 千 5 百万日元。经常利润由于汇率影响发生汇兑收益 15 亿 9 千 6 百万日元，达到了 26 亿 7 百万日元，较前期增加 11 亿 8 千 6 百万日元（83.4%）。本期纯利润较上期增加 6 千 4 百万日元（29.7%），为 2 亿 8 千万日元。

本公司集团分部（采用此集团分部结构组织是从 2012 年 10 月开始）经营业绩概况如下。

## 业务分部的业绩

### （树脂化成品）

首先，本会计年度，日本国内的印刷油墨行业由于受到包装用途材料需求量增长的影响，其业绩几乎和去年达到相同水平。我们公司推出了平板印刷油墨用的相关树脂，与此同时，我们也扩大了在中国和东南亚地区的海外销售，因此，我们的印刷油墨用树脂的销售量和去年持平。

其次，国内涂料生产量在本会计年度也有了微缓增长，其主要原因是，震灾后复兴重建建筑物栋数的增加，日元汇率走低出口量的增加以及消费税增税前的购买需求的高涨等。我们公司的主力产品建筑涂料用树脂的销售量也因此有了明显的上升。

另外，国内汽车行业轮胎的需求开始呈现回复趋势，在日元走低的影响之下，汽车行业的对东南亚地区出口量也有所增加。受此影响，合成橡胶的需求也保持强劲，我们公司的合成橡胶乳化剂的销售额出现增长趋势。

### （造纸用药品）

本会计年度，日本国内一般纸·箱板纸的生产量一改连年的减少趋势，比去年有了微缓增长。其主要原因是，由于日元汇率走低，以涂工纸为主的进口纸量有所减少，同时也因为消费税增税前购买需求的高涨，我们的国内销售额有了坚实的增长。我们公司的造纸药品部门努力对生产流程的合理化和销售的推广进行了改善，但是在激烈的竞争压力之下，虽然本部门的销售额有所增长，但是部门利益较去年有所减少。

在中国市场，一般纸·箱板纸的生产量受经济低迷的影响，基本和去年持平，但箱板纸原纸的生产量连续两年比前年减少。虽然中国的龙头造纸企业在推进造纸药品的自家生产体制，造纸药品行业的竞争也因此日益加剧，但是我们公司表面施胶剂的销售量却有了明显的增加。同时在美国市场，由于我们推出了新的施胶剂产品，其销售也呈现出很好的局势，本部门利益也因此有了增长。

（电子材料）

虽然日本国内的汽车生产总量比去年略有减少，但是受到北美市场经济好转的影响，与本部门相关的电子机械行业在 2013 年度呈现出很好的局势，汽车相关产品的销售额也一直走高。

另外，家用电子设备的国内生产销售量，比去年有所减少，低迷的状况持续不断，但是在下半年，包括汽车导航系统在内的汽车 AVC 机器以及平板电视等的销售情况出现了好转。

在这种环境下，本部门用于汽车制造的无铅电焊膏以及用于汽车热交换器的铝基钎料焊膏的销售额在国内，北美和欧洲持续增长，同时，关于用于家用电子设备基板贯通口的导电性焊膏，其销售额在本会计年度也有所增长。

（劳特公司）

由于电子媒体的快速普及，报纸和杂志等的发行量在减少，因此印刷油墨的国际市场出现了缩小的趋势。劳特公司部门的主要市场是欧洲和北美地区，其中欧洲市场的经济低迷影响了本部门的印刷油墨用树脂的销售，虽然有逐渐回复的征兆，但是在本会计年度严峻的情况依然一直在持续。

但是，粘合剂用树脂的销售在欧洲，南美，亚洲和大洋洲一直在稳步增长。

#### 合并决算业绩的变化情况

分类	第 69 期 (2011 年 3 月期)	第 70 期 (2012 年 3 月期)	第 71 期 (2013 年 3 月期)	第 72 期 (2014 年 3 月期)
销售额（百万日元）	41,495	71,536	64,203	75,175
经常利润（百万日元）	2,766	2,159	1,422	2,608
当期纯利润（△损失） （百万日元）	1,337	1,012	216	280
平均至每股的当期纯 利润（△损失）（日元）	51.53	38.99	8.33	10.80
总资产（百万日元）	63,983	63,429	61,355	70,471
净资产（百万日元）	29,313	29,581	29,823	31,466

（注1） 平均至每股的当期纯利润（△损失）依据扣除库存股后的期间内平均已发行股票总数计算得出。

哈利玛化成集团株式会社（前身：哈利玛化成株式会社）及其子公司

合并资产负债表  
2014年3月31日

资产	百万日元		千美元（注1）	负债及股东权益	百万日元		千美元（注1）
	2014	2013	2014		2014	2013	2014
流动资产：				流动负债：			
现金及现金等价物（注15）	¥ 6,630	¥ 3,471	\$ 64,419	短期银行贷款（注7和15）	¥ 12,715	¥ 8,663	\$ 123,543
应收票据及账款（注15）：				长期债务的即期部分（注7和15）	1,863	1,800	18,101
贸易票据	2,525	1,948	24,534	应付票据及账款（注15）：			
贸易账款	17,428	15,383	169,335	贸易票据	389	312	3,780
联营公司	180	211	1,749	贸易账款	10,887	7,626	105,781
票据及账款的坏账准备金	(107)	(123)	(1,040)	联营公司	118	102	1,147
存货（注4）	11,080	9,256	107,656	工程及其他	291	400	2,827
递延税项资产（注12）	386	367	3,750	应付所得税等	483	649	4,693
其他流动资产	3,039	2,493	29,529	递延税项负债（注12）	89	53	865
流动资产合计	41,161	33,006	399,932	其他流动负债	1,895	2,180	18,412
				流动负债合计	28,730	21,785	279,149
固定资产（注5）：				长期负债：			
土地（注6）	10,175	10,665	98,863	长期债务（注7和15）	6,303	6,667	61,242
建筑物及构筑物（注6）	18,821	18,443	182,870	递延税项负债（注12）	646	531	6,277
机械及设备	23,545	22,163	228,770	长期存入保证金（注15）	849	935	8,249
家具及备品	4,118	3,814	40,012	退休福利负债（注8）	2,162	1,332	21,007
租赁资产（注14）	843	621	8,191	资产报废负债（注9）	47	46	457
建设暂记账户	672	559	6,529	其他长期负债	268	236	2,603
合计	58,174	56,265	565,235	长期负债合计	10,275	9,747	99,835
累计折旧	(35,126)	(33,767)	(341,294)	或有负债（注7、14和16）			
固定资产净额	23,048	22,498	223,941	股东权益（注10）			
投资及其他资产：				普通股，批准发行59,500,000股；2014年和2013年已发行			
投资证券（注3和15）	3,199	2,810	31,082	26,080,396股	10,013	10,013	97,289
对未合并子公司及联营公司的投资及贷款	852	828	8,278	盈余公积	9,744	9,744	94,675
商誉	262	108	2,546	留存收益	9,659	9,742	93,850
其他无形资产	-	122	-	库存股票 - 按成本：2014年为131,442股而			
递延税项资产（注12）	337	286	3,274	2013年为131,247股	(62)	(62)	(602)
其他资产	1,627	1,712	15,809	累计其他全面收益：			
坏账准备金	(15)	(15)	(146)	有价证券的未实现收益	902	510	8,764
投资及其他资产合计	6,262	5,851	60,843	外汇换算调整	(6)	(1,437)	(58)
				退休金关系负债调节累计额	(536)	-	(5,208)
				合计	29,714	28,510	288,710
				少数股权	1,752	1,313	17,022
				合计股东权益	31,466	29,823	305,732
合计	¥ 70,471	¥ 61,355	\$ 684,716	合计	¥ 70,471	¥ 61,355	\$ 684,716

请参见合并财务报表的附注。

# 哈利玛化成集团株式会社（前身：哈利玛化成株式会社）及其子公司

## 合并利润表

截至 2014 年 3 月 31 日

	百万日元		千美元（注 1）
	2014	2013	2014
净销售额	¥ 75,175	¥ 64,203	\$ 730,421
销售成本	<u>61,353</u>	<u>51,859</u>	<u>596,123</u>
销售总利润	13,822	12,344	134,298
销售费用以及一般管理费（注 11 和 13）	<u>12,946</u>	<u>11,768</u>	<u>125,787</u>
营业利润	<u>876</u>	<u>576</u>	<u>8,511</u>
其他收入（支出）：			
利息及股息收入	105	97	1,020
支付利息	(333)	(370)	(3,236)
租金收入	127	117	1,234
汇兑收益（损失）	1,597	933	15,517
联营公司收益的权益	41	23	398
固定资产出售损失	(428)	22	(4,159)
减值损失(注 5)	(422)	(109)	(4,100)
其他 - 净额	<u>220</u>	<u>144</u>	<u>2,139</u>
其他收入（支出）- 净额	<u>907</u>	<u>857</u>	<u>8,813</u>
税金和少数股权调整前的收入	<u>1,783</u>	<u>1,433</u>	<u>17,324</u>
所得税（注 12）：			
当期	1,264	1,138	12,281
递延	<u>74</u>	<u>124</u>	<u>719</u>
所得税合计	<u>1,338</u>	<u>1,262</u>	<u>13,000</u>
少数股权调整前的净收益	445	171	4,324
净收益（损失）中的少数股权	<u>165</u>	<u>(45)</u>	<u>1,603</u>
净收益	<u>¥ 280</u>	<u>¥ 216</u>	<u>\$ 2,721</u>
		日元	美元
每股普通股（注 2.r 和 18）：			
净收益	¥ 10.80	¥8.33	\$0.10
适用于当年的现金股利	14.00	14.00	0.14

请参见合并财务报表的附注。

哈利玛化成集团株式会社（前身：哈利玛化成株式会社）及其子公司

合并全面收益表

截至 2014 年 3 月 31 日

	百万日元		千美元（注 1）
	2014	2013	2014
少数股权调整前的净收益	¥ 445	¥ 171	\$ 4,324
其他全面收益（注 17）：			
有价证券的未实现收益	392	289	3,809
外汇换算调整	1,624	226	15,779
联营公司其他全面收益的份额	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
其他全面收益合计	<u>2,016</u>	<u>515</u>	<u>19,588</u>
全面收益（注 17）	<u>¥ 2,461</u>	<u>¥ 686</u>	<u>\$ 23,912</u>
合计全面收益所属（注 17）：			
母公司所有者	¥2,104	¥629	\$20,443
少数股权	357	57	3,469

请参见合并财务报表的附注。

哈利玛化成集团株式会社（前身：哈利玛化成株式会社）及其子公司

合并权益变动表  
截至 2014 年 3 月 31 日

	千	百万日元									
		已发行普通股的数量	普通股	盈余公积	留存收益	库存股票	累计其他全面收益			少数股权	股东权益合计
						有价证券的未实现收益	外汇换算调整	退休金关系负债调节累计额	合计		
余额, 2012 年 4 月 1 日	25,949	¥ 10,013	¥ 9,744	¥ 9,890	¥ (62)	¥ 221	¥ (1,561)	¥ -	¥ 28,245	¥ 1,336	¥ 29,581
净收益				216					216		216
现金股利, 每股¥14.00				(364)					(364)		(364)
购买库存股票	(0)				(0)				(0)		(0)
当年净变化						289	124	-	413	(23)	(390)
余额, 2013 年 3 月 31 日	25,949	10,013	9,744	9,742	(62)	510	(1437)	-	28,510	1,313	29,823
净收益				280					280		280
现金股利, 每股¥14.00				(363)					(363)		(363)
购买库存股票	(0)				(0)				(0)		(0)
当年净变化						392	1,431	(536)	1,287	439	1,726
余额, 2014 年 3 月 31 日	<u>25,949</u>	<u>¥ 10,013</u>	<u>¥ 9,744</u>	<u>¥ 9,659</u>	<u>¥ (62)</u>	<u>¥ 902</u>	<u>¥ (6)</u>	<u>¥ (536)</u>	<u>¥ 29,714</u>	<u>¥ 1,752</u>	<u>¥ 31,466</u>
						千美元 (注 1)					
		普通股	盈余公积	留存收益	库存股票	有价证券的未实现收益	外汇换算调整	退休金关系负债调节累计额	合计	少数股权	股东权益合计
余额, 2013 年 3 月 31 日		\$ 97,289	\$ 94,675	\$ 94,656	\$ (602)	\$ 4,955	\$ (13,962)	\$ -	\$ 277,011	\$ 12,757	\$ 289,768
净收益				2,721					2,721		2,721
现金股利, 每股\$0.14				(3,527)					(3,527)		(3,527)
购买库存股票					(0)				(0)		(0)
当年净变化						3,809	13,904	(5,208)	12,505	4,265	16,770
余额, 2014 年 3 月 31 日		<u>\$ 97,289</u>	<u>\$ 94,675</u>	<u>\$ 93,850</u>	<u>\$ (602)</u>	<u>\$ 8,764</u>	<u>\$ (58)</u>	<u>\$ (5,208)</u>	<u>\$ 288,710</u>	<u>\$ 17,022</u>	<u>\$ 305,732</u>

请参见合并财务报表的附注。

# 哈利玛化成集团株式会社（前身：哈利玛化成株式会社）及其子公司

## 合并现金流量表 截至 2014 年 3 月 31 日

	百万日元		千美元（注 1）
	2014	2013	2014
<b>经营活动：</b>			
税金和少数股权调整前的收入	¥ 1,783	¥ 1,433	\$ 17,324
就下列事项作出调整：			
所得税 - 已付	(1,453)	(1,102)	(14,118)
折旧费	2,284	2,195	22,192
长期资产减损损失	422	109	4,100
汇兑收益（损失）	(1,687)	(925)	(16,391)
固定资产出售收益	428	(22)	4,159
资产和负债变化，新相关子公司的净效果：			
应收贸易票据及账款的增加	(1,180)	1,721	(11,465)
存货（增加）减少	(627)	1,326	(6,092)
应付贸易票据及账款的增加（减少）	2,188	(927)	21,259
其他 - 净额	(591)	(574)	(5,743)
调整合计	(216)	1,801	(2,099)
经营活动现金流量	<u>1,567</u>	<u>3,234</u>	<u>15,225</u>
<b>投资活动：</b>			
取得固定资产的支出	(1,785)	(2,508)	(17,344)
出售固定资产的收入	301	59	2,925
取得无形资产的支出	(26)	(55)	(253)
取得投资证券的支出	(190)	(332)	(1,846)
出售或偿还投资证券的收入	344	654	3,342
其他 - 净额	272	10	2,644
投资活动现金流量	<u>(1,084)</u>	<u>(2,172)</u>	<u>(10,532)</u>
<b>财务活动：</b>			
短期银行贷款净变化	3,385	(864)	32,890
长期借款收入	900	-	8,745
长期借款偿还支出	(1,794)	(1,640)	(17,431)
股利支付额	(363)	(364)	(3,527)
其他 - 净额	(213)	(248)	(2,070)
财务活动中现金流量	<u>1,915</u>	<u>(3,116)</u>	<u>18,607</u>
现金及现金等价物的外汇换算调整	<u>761</u>	<u>307</u>	<u>7,394</u>
现金以及现金等价物的增减额	3,159	(1,747)	30,694
现金以及现金等价物的期初余额	<u>3,471</u>	<u>5,218</u>	<u>33,725</u>
现金以及现金等价物的期末余额	<u>¥ 6,630</u>	<u>¥ 3,471</u>	<u>\$ 64,419</u>

请参见合并财务报表的附注。



## 哈利玛化成集团株式会社（前身：哈利玛化成株式会社）合并财务报表的附注

截至 2014 年 3 月 31 日

---

### 1. 呈报合并财务报表的依据

合并财务报表是依照《日本金融商品交易法》颁布的规定及其相关会计规定编制的且符合日本公认会计准则（“日本 GAAP”），与《国际财务报告准则》的应用及公开要求略有不同。

为以非日本读者更熟悉的方式呈现，在准备这些合并财务报表时，对日本国内发布的合并财务报表进行了一定的重新分类和重新排列。另外，为了方便对比 2014 年数据，对 2013 年的报表也进行了一定的重新分类。

合并财务报表中使用日元，该货币为哈利玛化成集团株式会社（即本文中“公司”）成立及经营所在国的货币。按¥102.92 比\$1 的汇率（2014 年 3 月 31 日的大致汇率）将日元金额换算成美元金额并独立呈现以方便非日本读者。此类换算不应理解为能按该汇率或任何其他汇率将日元数额转换成美元。

### 2. 重要会计政策摘要

**a. 合并** - 合并财务报表包括公司及其子公司（统称为“集团”）的账目。

根据控制或影响的概念，能够被公司直接控制其经营的子公司被认定为完全合并的范围内。

按权益法计入对联营公司的投资。

收购当日超过被收购子公司净资产公允价值的收购成本超出部分在不超过 20 年的时间内摊销。

合并时所有重要的公司间债项结余和交易已被消除。集团内交易所产生资产中包含的所有重大未实现利润已被消除。

- b. **统一合并财务报表中外国子公司所应用的会计政策** - 2006年5月,日本会计准则理事会(“ASBJ”)颁布ASBJ第18号实务应对方案(PITF)“有关统一合并财务报表中外国子公司所应用会计政策的实务方案”。第18号PITF规定:(1)原则上,应统一母公司及其子公司在相似情况下相似交易和活动中所应用的会计政策和程序以编制合并财务报表,(2)依照《国际财务报告准则》或美国公认会计准则由外国子公司编制的财务报表可暂时用于合并处理,(3)但是,应在合并处理中调整下列项目,从而依照日本GAAP计入净收益,除非是非重大要素:1)商誉摊销;2)直接计入权益的精算养老金收益或损失的预定摊销;3)研发的资本化开发成本支出;4)取消公允价值模型记账的固定资产以及成本模型记账的投资物业和组织;以及5)从净收益中排除少数股权(如果包含)。
- c. **现金等价物** - 现金等价物是指可快速转换成现金且价值变化风险不大的短期投资。现金等价物包括自获取当日三个月内到期或期满的定期存款和存折。
- d. **存货** - 存货原则上按移动平均法或净销售价格确定的较低成本表述。  
某些合并外国子公司按先进先出法或净销售价格确定的较低成本表述。
- e. **投资证券** - 投资证券的分类和计入如下:有价证券按公允价值呈报,带有未实现收益和损失,适用税项扣除净额按单独部分权益呈报。  
无价证券按移动平均法确定的成本表述。对于其他公允价值的非暂时下降,通过更改收入使投资证券下降至净变现值。
- f. **固定资产** - 固定资产按成本表述。公司及其合并国内子公司的固定资产折旧原则上按余额递减法计算,而1998年4月1日后获得的建筑应用直线法,某些国内子公司和外国子公司也应用直线法,此方法使用基于资产预计使用年限的折旧率。建筑的使用年限范围为5至50年,机械及设备则为4至17年。
- g. **长期资产** - 当活动或情况变更预示资产或资产组的账面金额可能无法取得时,集团将其长期资产评为减值。如果资产或资产组的账面金额超过资产或资产组持续使用并最终处置的预期未贴现未来现金流量总和,则认定是减损损失。减损损失金额将通过资产账面金额超过其可收回金额(资产持续使用并最终处置的未贴现现金流量或处置时销售净价的较高者)来衡量。

- h. 其他资产** - 资本化软件成本的摊销使用直线法计算 5 年时间（资产的预计使用年限）。客户列表成本的摊销使用直线法计算 5 年时间（资产的预计经济年限）的。
- i. 退休福利** - 公司及其日本国内子公司拥有全面覆盖其所有员工的基金固定福利养老金计划、固定供款养老金计划和一次性遣散赔付计划。

从 2000 年 4 月 1 日开始，公司采用了新的退休金会计准则，并在资产负债表日基于退休金给付义务和计划资产计入退休福利负债。该退休金给付义务根据勤务年数字呈线型分布，保险统计损益按 14 年(预测平均残余勤务年数)平均计算每年的费用。过往服务成本在其发生的会计年度每期认定当期费用。

2012 年 5 月，ASBJ 发表的 ASBJ 会计准则第 26 号声明“关于退休金的会计准则”以及 ASBJ 第 25 号指导“关于退休金的会计准则指导方针”，此新会计准则和指针取代了现有的关于退休金的会计基准（日本企业会计审议会在 1998 年发表，2000 年 4 月正式实施）和其他相关实务指针，此后在 2009 年新会计准则和指针历经了多次的修改和改订。

- (a) 基于改订后的会计准则，未认定的保险统计损益以及过往服务成本应被公平认定(计算到累计其他全面收益)，在调整税务影响之后，赤字或盈余应该被认定为退休福利负债或者退休福利资产。
- (b) 改订后的会计准则没有改变保险统计损益和过往服务成本的认识方法，其数值应在预测平均残余工作年数之内被认定为损益。但是，本期会计年度发生的保险统计损益和过往服务成本，本年度还没有被认定为损益的部分，应包含在全面收益之中，同时在过去的会计期间已被认识为全面收益的保险统计损益和过往服务成本，在本期则应被作为损益进行调整重组。(参照摘要 2,t)
- (c) 改订后的会计准则也对贴现率和可预期提薪率的处理方法进行了改订。

上文(a)(b)中所示会计准则及指导方针在从 2013 年 4 月 1 日起开始的会计年度年末开始生效，上文(c)中所示会计准则及实施指针在从 2014 年 4 月 1 日起或者 2015 年 4 月 1 日起开始的会计年度年初开始生效。为了 2015 年 3 月末能确实的公开财务报表，如上会计准则及指导方针可以在 2013 年 4 月开始的会计年度年初早期应用。但是，这条会计准则对于前期的合并财务报表并不要求追溯应用。

公司自 2014 年 3 月 31 日开始执行应用上述(a)(b)的会计准则和指导方针。因此，在截至 2014 年 3 月 31 日的财务报表中，退休福利负债被更新为 2,162 百万日元(21,007 千美元)。截至 2014 年 3 月 31 日计算的累计其他全面收益的结果显示，退休金关系负债调节累计额净减少 536 百万日元(5,208 千美元)，与本会计准则相关的少数股权净减少 34 百万日元(330 千美元)。

在各资产负债表上的董事和监事的退休津贴表述若所有董事和监事在资产负债表日时退休所需的负债金额。

- j. 资产报废负债** - 2008 年 3 月，ASBJ 公布了有关资产报废负债的会计准则，即 ASBJ 第 18 号声明“资产报废负债的会计准则”和 ASBJ 第 21 号指导“有关资产报废负债的会计准则指导”。根据此会计准则，资产报废负债定义为固定资产收购、重建、发展和正常经营所产生法律或合同强制的法律负债并与此类有型固定资产的报废相关联。资产报废负债被认作未来资产报废所需未贴现现金流量的总和并在可作出合理预计的负债发生当期内进行记录。如果无法在资产报废负债发生的当期作出资产报废负债的合理预计，则应在可作出资产报废负债的合理预计时认定为负债。根据资产报废负债的负债初步认定，通过在负债金额中增加相关固定资产的账面金额来将资产报废成本资本化。随后通过资本剩余使用年限的折旧来将资产报废成本分配至支出。随着时间流逝，负债每期增长至其现值。对未贴现现金流量原始预计时间或金额的任何后续修订均会反映为负债账面金额和相关资产报废成本资本化金额的增加或减少。

- k. **研发成本** - 研发成本从当期收入扣除。
- l. **租赁** - 2007年3月, ASBJ颁布ASBJ第13号声明“租赁交易的会计准则”, 对1993年6月颁布的先前租赁交易会计准则作了修订。修订版的租赁交易会计准则于2008年4月1日起开始的会计年度生效。

根据先前会计准则, 对认为是租赁财产所有权转移给承租方的融资租赁进行资本化。但是, 如果特定“如资本化”信息在承租方财务报表的注意事项中公开, 则允许将其他融资租赁作为经营租赁交易计入。修订版的会计准则要求将所有资本化的融资租赁交易认定为资产负债表中的租赁资产和租赁负债。

公司采用了2008年4月1日生效的修订版会计准则。此外, 公司计入交易日存在的租赁且不将租赁财产的所有权转移给承租方, 因为融资租赁负债衡量的租赁资产收购成本小于交易日的支付利息。

所有其他租赁均作为经营租赁计入。

- m. **董事和监事会成员的奖金** - 董事和监事会成员的奖金发生在发放此类奖金时的年末。
- n. **所得税** - 基于合并利润表中包含的税前收入计算所得税。使用资产和负债法认定账面金额与资产和负债计税依据间暂时性差异的预期未来税项结果的递延税项资产和负债。通过对暂时性差异应用当前制定的税法来衡量递延税项。
- o. **外汇交易** - 以外币为单位的所有短期和长期货币应收账款和应付账款均按资产负债表日的汇率换算成日元。在合并利润表中认定换算产生的汇兑收益和损失以使其不会被远期外汇合约对冲。
- p. **外汇财务报表** - 合并外国子公司的资产负债表账目均按截至资产负债表日的汇率换算成日元, 按历史汇率换算的权益除外。此类换算引起的差异显示为单独部分权益中累计其他全面收益下的“外汇换算调整”。合并外国子公司的收入和支持账目均按平均汇率换算成日元。
- q. **衍生金融工具** - 集团使用衍生金融工具管理其受到的外汇和利率波动影响。集团利用外汇远期合约及利率互换来降低外币兑换和利率风险。集团不以交易或投机目的使用衍生工具。

衍生金融工具和外汇交易的分类和计入如下: (1) 所有衍生工具均认定为资产或负债并按公允价值衡量, 且在利润表中认定衍生工具交易的收益或损失, (2) 对于出于对冲目的使用的衍生工具, 如果衍生工具因对冲工具和对冲项目间的高相关性和有效性而有资格进行对冲会计, 则衍生工具的收益或损失会递延直至对冲交易到期。

如果远期合约有资格进行对冲会计, 则外汇远期合约用于对冲外币波动的以外币为单位的长期债务均按约定汇率换算。有资格进行对冲会计且满足特定匹配标准的利率互换不再按市场价值重新衡量, 但互换协议规定的应付或应收差额均认定并包含在支付利息或收入中。

- r. **每股信息** - 通过将普通股股东可获得的净收益除以当期已发行普通股的加权平均数来计算基本每股净收益。

摊薄每股净收益不予公开, 因为公司没有发行潜在的摊薄证券。

合并利润表中体现的每股现金股利为适用于各年的股利(包括年末过后支付的股利)。

- s. **会计变更和错误纠正** - 2009年12月, ASBJ颁布ASBJ第24号声明“会计变更和错误纠正的会计准则”和ASBJ第24号指导“有关会计变更和错误纠正的会计准则指导”。此准则和指导规定的会计处理如下: (1) 会计政策的变更 - 当应用已修订会计准则的新会计政策时, 新政策的应用具有追溯效力, 除非修订版会计准则包含明确的过渡性条文。当修订版会计准则包

括明确过渡性条文时，企业实体应遵照明确的过渡性条文。(2) 表述变更 - 当财务报表的表述变更时，应依照新的表述对上期财务报表进行重新分类。(3) 会计估计变更 - 如果变更仅影响变更当期，则应在该期内计入会计估计变更，而如果变更影响变更当期及未来时期，则应预期计入会计估计变更。(4) 上期错误纠正 - 当发现上期财务报表中存在错误时，应重新陈述那些错误表述。

#### ***t. 新会计公告***

***退休金会计准则*** - ASBJ 在 2012 年 5 月 17 日颁布了第 26 号声明“关于退休金的会计准则”以及 ASBJ 的指导方针第 25 号“关于退休金的会计准则的指导方针”，此新会计准则和指针取代了现有的关于退休金的会计基准（日本企业会计审议会在 1998 年发表，2000 年 4 月正式实施）和其他相关实务指针，此后在 2009 年新会计准则和指针历经了多次的修改和改订。

主要的变化如下：

##### ***(1) 资产负债表中的处理***

在过去既有的关于退休金的准则中，未认定保险统计损益和过往服务成本在资产负债表中不被认定为利益或损失，退休金支付义务和退休金计划资产（下文用“赤字或盈余”表示）的差额在调整未认定部分之后，被认定为资产或负债。

基于改订后的会计准则，未认定保险统计损益以及过往服务成本应被公平认定(计算到累计其他全面收益)，在调整税务影响之后，赤字或盈余应该被认定为退休福利负债或者退休福利资产。

##### ***(2) 损益表和全面收益表中的处理***

改订后的会计准则没有改变保险统计损益和过往服务成本的认识方法，其数值应在预测平均残余工作年数之内被认定为损益。但是，本期会计年度发生的保险统计损益和过往服务成本之中，本年度还没有被认定为损益的部分，应包含在全面收益之中，同时在过去的会计期间已被认识为全面收益的保险统计损益和过往服务成本，在本期则应被作为损益进行调整重组。

##### ***(3) 关于退休金预计给付业务、贴现率和可预期提薪率处理方法的修订***

改订后的会计准则也对贴现率和可预期提薪率的处理方法进行了改订。

上文(1)(2)中所示会计准则及指导方针在从 2013 年 4 月 1 日起开始的会计年度年末开始生效，上文(3)中所示会计准则及实施指针在从 2014 年 4 月 1 日起或者 2015 年 4 月 1 日起开始的会计年度年初开始生效。为了在 2015 年 3 月末能准确的公开财务报表，上述会计准则及指导方针可以在 2013 年 4 月开始的会计年度年初早期应用。但是，上述会计准则对于前期的合并财务报表并不要求追溯应用。

公司自 2014 年 3 月 31 日已经开始执行应用上文(1)(2)的会计准则和指导方针。在 2014 年 4 月 1 日将开始执行上文(3)的会计准则和指导方针，目前正在测定将来的会计年度因应用上文(3)而产生的影响。

### 3. 投资证券

截至 2014 年和 2013 年 3 月 31 日的投资证券组成如下：

	百万日元		千美元
	<u>2014</u>	<u>2013</u>	<u>2014</u>
非流动：			
权益性证券	¥ 2,916	¥ 2,424	\$ 28,332
信托基金投资及其他	<u>283</u>	<u>386</u>	<u>2,750</u>
合计	<u>¥ 3,199</u>	<u>¥ 2,810</u>	<u>\$ 31,082</u>

2014 年和 2013 年 3 月 31 日的投资证券成本及合计公允价值如下：

	百万日元			公允 价值
	<u>成本</u>	<u>未实现收益</u>	<u>未实现损失</u>	
<u>2014 年 3 月 31 日</u>				
证券分类为：				
有价：				
权益性证券	¥ 1,652	¥1,257	¥ (26)	¥ 2,883
债务证券	300		(17)	283
	百万日元			公允 价值
	<u>成本</u>	<u>未实现收益</u>	<u>未实现损失</u>	
<u>2013 年 3 月 31 日</u>				
证券分类为：				
有价：				
权益性证券	¥ 1,676	¥ 868	¥ 153	¥ 2,391
债务证券	387	7	8	386
	千美元			公允 价值
	<u>成本</u>	<u>未实现收益</u>	<u>未实现损失</u>	
<u>2014 年 3 月 31 日</u>				
证券分类为：				
有价：				
权益性证券	\$ 16,051	\$ 12,213	\$ (253)	\$ 28,011
债务证券	2,915	-	(165)	2,750

截至 2014 年和 2013 年 3 月 31 日公允价值还无法确定的有价证券账面金额如下：

	百万日元		千美元
	<u>2014</u>	<u>2013</u>	<u>2014</u>
有价：			
权益性证券	¥ 33	¥ 33	\$ 321
其他	0	0	0

截至 2014 年和 2013 年的 3 月 31 日止,已售有价证券的信息如下:

	日元百万元		
	收益	未实现 收益	未实现 损失
<u>2014 年 3 月 31 日</u>			
有价:			
权益性证券	¥ 102	¥ 39	¥ -
债务证券	<u>243</u>	<u>4</u>	<u>-</u>
合计	<u>¥ 345</u>	<u>¥ 43</u>	<u>¥ -</u>
<u>2013 年 3 月 31 日</u>			
有价:			
权益性证券	¥ 13	¥ 2	¥ -
债务证券	<u>641</u>	<u>9</u>	<u>-</u>
合计	<u>¥ 654</u>	<u>¥ 11</u>	<u>¥ -</u>
		美元千元	
<u>2014 年 3 月 31 日</u>			
有价:			
权益性证券	\$ 991	\$ 379	\$ -
债务证券	<u>2,361</u>	<u>39</u>	<u>-</u>
合计	<u>\$ 3,352</u>	<u>\$ 418</u>	<u>\$ -</u>

#### 4. 存货

2014 年和 2013 年的 3 月 31 日的存货组成如下:

	日元百万元		美元千元
	2014	2013	2014
产成品	¥ 5,447	¥ 4,656	\$ 52,924
在产品	352	357	3,420
原材料和储存品	<u>5,281</u>	<u>4,243</u>	<u>51,312</u>
合计	<u>¥ 11,080</u>	<u>¥ 9,256</u>	<u>\$ 107,656</u>

## 5. 长期资产

集团认定 1 亿 9 百万日元 (1,159 千美元) 的减损损失, 其包含在截至 2013 年 3 月 31 日的合并利润表中其他支出的其他 - 净额中。减损损失主要认定为在日本德岛工厂中的建筑物, 构筑物, 机械及设备, 其资产的可收回金额是按照处分时的净销售价来评估。

集团认定 1 千 4 百万日元的减损损失, 其包含在截至 2012 年 3 月 31 日的合并利润表中其他支出的其他 - 净额中。减损损失主要认定为在日本加古川工厂中的机械及设备, 因其资产的可收回金额小于资产的账面金额。资产的可收回金额是按照处分时的净销售价来评估的。

## 6. 投资物业

2008 年 11 月, ASBJ 颁布 ASBJ 第 20 号声明“关于租赁物业的公允价值公开的会计准则”并颁布 ASBJ 第 23 号指导“关于租赁物业的公允价值公开的会计准则指导”。

集团拥有某些出租物业, 如办公楼和土地。截至 2013 年和 2012 年 3 月 31 日这些出租物业的租金收入和营业支出净额分别为 1 亿 2 千 1 百万日元 (1,287 千美元) 和 1 亿 3 千 2 百万日元。

此外, 此类物业的账面金额、余额变化和市场价格如下:

百万日元			
	账面金额		公允价值
2013 年		2014 年	2014 年
4 月 1 日	减少	3 月 31 日	3 月 31 日
¥3,408	¥295	¥3,113	¥3,973

百万日元			
	账面金额		公允价值
2012 年		2013 年	2013 年
4 月 1 日	减少	3 月 31 日	3 月 31 日
¥3,450	¥42	¥3,408	¥4,298

千美元			
	账面金额		公允价值
2013 年		2014 年	2014 年
4 月 1 日	减少	3 月 31 日	3 月 31 日
\$33,113	\$2,866	\$30,247	\$38,603

注:

- 1) 资产负债表中认定的账面金额为累计折旧和累计减损损失的净额 (如有)。
- 2) 截至 2013 年 3 月 31 日的增加主要代表获得 1 千 2 百万日元 (128 千美元) 的特定物业, 而减少主要代表 4 千 5 百万日元 (478 千美元) 的折旧。截至 2012 年 3 月 31 日的增加主要代表获得 3 千万日元的特定物业, 而减少主要代表 4 千 6 百万日元的折旧。
- 3) 物业的公允价值依照集团的房地产评估标准由集团衡量。



## 7. 短期银行贷款和长期债务

2014年和2013年3月31日的短期银行贷款由银行票据和银行透支组成。适用于截至2014年和2013年3月31日的短期银行贷款平均利率分别为1.8%和2.1%。

2014年和2013年3月31日的长期债务组成如下：

	百万日元		千美元
	2014	2013	2014
来自银行及其他金融机构的贷款，分期偿还至2017年，利率范围为1.2%至4.3%（2013年为1.6%至4.3%）：	¥ 7,160	¥ 7,752	\$ 69,568
融资租赁负债	<u>1,006</u>	<u>715</u>	<u>9,775</u>
合计	8,166	8,467	79,343
扣除流动性部分	<u>(1,863)</u>	<u>(1,800)</u>	<u>(18,101)</u>
长期债务，扣除流动性部分	<u>¥ 6,303</u>	<u>¥ 6,667</u>	<u>\$ 61,242</u>

2014年3月31日，今后5年及之后的年度到期额如下：

截至3月31日	百万日元	千美元
2015	¥ 1,863	\$ 18,101
2016	1,780	17,295
2017	1,678	16,304
2018	2,080	20,210
2019	43	418
2020 及之后	<u>722</u>	<u>7,015</u>
合计	<u>¥ 8,166</u>	<u>\$ 79,343</u>

某些银行贷款受到以下财务合同条款制约：

- 截至2014年3月31日的财政年度的上半年以及年度合并财务报表当中，总资产不得少于220亿日元（213,758千美元）。
- 截至2014年3月31日的财政年度的上半年以及年度个别财务报表当中，总资产不得少于199亿日元（193,354千美元）。在截至2013年3月31日的财政年度的年度个别财务报表当中，总资产为263亿4千9百万日元（256,014千美元）。
- 截至2014年和2013年3月31日的财政年度的个别以及合并财务报表当中，经常利润均不得为亏损。

作为日本习惯，公司会在其借入银行保留大量存款余额。此类存款余额并无法定或约定的取回限制。

作为日本习惯，与各银行的一般协议规定，如果特定情况下此类银行要求提供额外抵押物，则必须提供，且某些银行有权用现金存款抵消任何到期的长期或短期债务或负债，如果是违约及某些其他特定事件，则可抵消所有其他银行应付债务。公司从未被要求提供任何额外抵押物。

截至 2013 年 3 月 31 日的银行贷款余额情况如下：

	百万日元	千美元
信用额度	¥ 10,000	\$ 97,163
已使用	<u>6,202</u>	<u>60,260</u>
剩余额度	<u>¥ 3,798</u>	<u>\$ 36,903</u>

上述协议受到以下财务合同条款制约：

- 1) 截至 2014 年 3 月 31 日的财政年度的上半年以及年度合并财务报表当中，总资产不得少于 220 亿日元（213,758 千美元）。
- 2) 截至 2014 年 3 月 31 日的财政年度的上半年以及年度个别财务报表当中，总资产不得少于 199 亿日元（193,354 千美元）。在 2014 年 3 月 31 日的财政年度的年度个别财务报表当中，总资产为 263 亿 4 千 9 百万日元（256,014 千美元）。
- 3) 截至 2014 年和 2013 年 3 月 31 日的财政年度的个别以及合并财务报表当中，经常利润均不得为亏损。

## 8. 退休和养老金计划

公司拥有对其员工、董事和审计与监事会成员的遣散赔付计划。

在大多数情况下，终止其雇佣关系的员工均享有基于终止时薪酬率、工作年限和某些其他因素决定的退休福利。此类退休福利以一次性遣散赔付或从受托机构每年支付的形式发放。如果是法定退休年龄或死亡导致的自然终止，则员工可享有大量报酬。

董事和审计与监事会成员在 2014 年和 2013 年 3 月 31 日的退休福利负债为 4 亿 9 千 3 百万日元（4,800 千美元）和 4 亿 6 千 4 百万日元，分别包括在合并资产负债表中的退休福利负债中。董事和审计与监事会成员的退休福利支付依据日本的《公司法》（“公司法”）得到股东的允许。

截至 2014 年 3 月 31 日的相关数值如下：

(1) 截至 2014 年 3 月 31 日退休金给付义务数值变化如下：（应用原则法部分）

	百万日元	千美元
年初余额	¥ 2,701	\$ 26,244
服务成本	226	2,196
利息成本	35	340
保险统计损益	232	2,254
退休金支付额	(63)	(612)
过去服务成本	0	0
国外子公司退休金制度新加入者投保额	252	2,449
汇率换算	96	933
其他	<u>(2)</u>	<u>(20)</u>
年末余额	<u>¥ 3,477</u>	<u>\$ 33,784</u>

(2) 截至 2014 年 3 月 31 日退休金计划资产数值变化如下:(应用原则法部分)

年初余额	百万日元	千美元
	¥ 1,391	\$ 13,515
计划资产运用收益	6	58
保险统计损益	(20)	(194)
公司负担投保额	268	2,604
退休金支付额	(63)	(612)
国外子公司退休金制度新加入者投保额	252	2,449
汇率换算	70	680
其他	16	155
年末余额	<u>¥ 1,920</u>	<u>\$ 18,655</u>

(3) 截至 2014 年 3 月 31 日退休金给付义务数值变化如下: (应用简便法部分)

年初余额	百万日元	千美元
	¥ 103	\$ 1,001
本期退休金费用	10	97
退休金支付额	(12)	(117)
汇率换算	11	107
年末余额	<u>¥ 112</u>	<u>\$ 1,088</u>

- (4) 截至 2014 年 3 月 31 日退休金给付义务/计划资产的年末余额与合并资产负债表制度上的退休金给付义务的调整如下:

	<u>百万日元</u>	<u>千美元</u>
外部投保运用型退休金给付义务	¥ 3,477	\$ 33,783
计划资产	<u>(1,920)</u>	<u>(18,655)</u>
	1,557	15,128
非外部投保运用型退休金给付义务	<u>112</u>	<u>1,088</u>
合并资产负债表退休金给付义务净值	<u>¥ 1,669</u>	<u>\$ 16,216</u>
	<u>百万日元</u>	<u>千美元</u>
退休金给付义务	<u>¥ 1,669</u>	<u>\$ 16,216</u>
合并资产负债表退休金给付义务净值	<u>¥ 1,669</u>	<u>\$ 16,216</u>

- (5) 截至 2014 年 3 月 31 日定期退休成本净额明细如下:

	<u>百万日元</u>	<u>千美元</u>
服务成本	¥ 226	\$ 2,196
利息成本	35	340
计划资产运用收益	(6)	(58)
已认定保险统计损益	96	933
应用简便法计算的定期退休成本净额	<u>10</u>	<u>97</u>
定期退休成本净额	<u>¥ 361</u>	<u>\$ 3,508</u>

- (6) 截至 2014 年 3 月 31 日与新退休金制度相关而计入其他全面收益的退休金关系负债调节累计额明细如下:

	<u>百万日元</u>	<u>千美元</u>
未认定过去服务成本	¥ 0	\$ 0
未认定保险统计损益	<u>736</u>	<u>7,151</u>
合计	<u>¥ 736</u>	<u>\$ 7,151</u>

(7) 退休金计划资产

a. 关于退休金计划资产

退休金计划资产组成如下:

国内债券	10.7%
国内股票	8.0
国外债券	2.9
国外股票	7.9
短期投资	0.6
保险资产	38.2
其他	<u>31.7</u>
合计	<u>100.0%</u>

b. 长期计划资产运用收益率的设定方法

设定长期计划资产运用收益率时,需考虑计划资产的组成,以及现在和将来各计划资产的长期预测收益率。

(8) 截至 2014 年 3 月 31 日的承付表述如下:

贴现率	主要为 1.0%
计划资产的预期回报率	主要为 0.0%

公司(包括其合并子公司)固定供款养老金计划的提取投保额为 113 百万日元(1,098 千美元)。

截至 2013 年 3 月 31 日的相关数值如下:

截至 2013 年 3 月 31 日的员工退休福利负债明细如下:

	<u>百万日元</u>
预计退休金给付义务	¥ 2,805
退休金计划资产公允价值	(1,391)
未认定保险统计损益	<u>(546)</u>
退休福利负债	<u>¥ 868</u>

截至 2013 年 3 月 31 日的定期退休成本净额明细如下:

	<u>百万日元</u>
服务成本	¥ 288
利息成本	49
已认定保险统计损益	<u>55</u>
定期退休成本净额	<u>392</u>
固定供款养老金计划的保费支付及其他	<u>122</u>
合计	<u>¥ 514</u>

截至 2013 年 3 月 31 日的承付表述如下：

贴现率	1.0%
计划资产的预期回报率	0.0%
预期在退休日支付的退休福利的分配方法	基于工作年限的直线法
现在的摊销期限	1 年
保险统计损益的认定	14 年

## 9. 资产报废负债

截至 2014 年和 2013 年 3 月 31 日的资产报废负债变化如下：

	百万日元		千美元
	2014	2013	2014
年初余额	¥ 46	¥ 45	\$ 447
随时间流逝的调节	1	1	10
年末余额	47	46	457

## 10. 权益

日本公司受日本《公司法》管制。《公司法》中影响财务和会计事务的重要条文概述如下：

### (a) 股息

根据《公司法》规定，除年末股东大会决议后发放股息外，公司可在会计年度期间任何时间支付股息。对于满足以下特定标准的公司：(1) 拥有董事会，(2) 拥有独立审计，(3) 拥有审计与监事会，(4) 公司章程规定董事任期为一年而非普通的两年任期，如果公司章程中已作出相关规定，则董事会可在会计年度期间任何时间宣派股息（实物股息除外）。公司满足所有上述标准。

《公司法》允许公司在特定限制和附加要求下向股东派发实物股息（非现金资产）。

如果公司的公司章程有相关规定，则可根据董事会决议每年支付半年度中期股息。《公司法》对可用于股息或购买库存股票的金额有特定限制。限制定义为可向股东派发的金额，但是股息派发后的净资产金额必须保持在 3 百万日元或以上。

### (b) 普通股、公积和盈余的增加/减少和转移

《公司法》要求，必须根据股息支付收取的权益金额拨出相当于股息 10% 的金额作为法定盈余公积金（留存收益的一部分）或作为资本公积（盈余公积的一部分）直至法定盈余公积金和资本公积的总金额等于普通股的 25%。根据《公司法》规定，资本公积和法定盈余公积金的总金额可无限制撤销。《公司法》还规定，在根据股东决议的特定条件下可在账目间转移普通股、法定盈余公积金、资本公积、其他盈余公积和留存收益。

### (c) 库存股票和库存股票收购权

《公司法》规定公司由董事会决议购买库存股票和出售此类库存股票。所购买库存股票的金额不可超过由明确公式决定的可向股东派发的金额。根据《公司法》规定，股票收购权现已表述为单独部分权益。《公司法》还规定，公司即可购买库存股票收购权也可购买库存股票。此类库存股票收购权表述为单独部分权益或从股票收购权中直接扣除。

## 11. 销售费用以及一般管理费

截至 2014 年和 2013 年 3 月 31 日的销售费用以及一般管理费主要组成如下：

	百万日元		千美元
	<u>2014</u>	<u>2013</u>	<u>2014</u>
员工的薪酬和奖金	¥ 3,148	¥ 2,473	\$ 30,587
定期退休成本净额	182	167	1,768
运输成本	2,823	2,318	27,429
折旧成本	578	566	5,616
租金	51	155	496
研发	1,965	1,764	19,092
商誉摊销	134	89	1,302

## 12. 所得税

公司及其国内子公司应缴纳日本国家和地方所得税，截至 2014 年 3 月 31 日的正常有效法定税率和截至 2014 年 3 月 31 日的正常有效法定税率均约为 38.0%。

2014 年和 2013 年 3 月 31 日，递延税项资产和负债中重要暂时性差异和税务损失转结的税务影响如下：

	百万日元		千美元
	<u>2014</u>	<u>2013</u>	<u>2014</u>
递延税项资产：			
税务损失转结	¥ 1,781	¥ 1,458	\$ 17,305
长期资产减损损失	1,445	1,360	14,040
投资证券重估损失	209	248	2,031
董事和监事的退休福利	176	166	1,710
固定资产	97	97	942
有价证券的未实现损失	18	58	175
其他	1,179	694	11,455
扣除估算准备金	(4,353)	(3,645)	(42,295)
合计	<u>¥ 552</u>	<u>¥ 436</u>	<u>\$ 5,363</u>
递延税项负债：			
出售固定资产所得递延收益的储备	¥ 74	¥ 79	\$ 719
有价证券的未实现收益	301	194	2,925
海外子公司的未分配利润	121	-	1,176
其他	68	94	661
合计	<u>¥ 564</u>	<u>¥ 367</u>	<u>\$ 5,481</u>
递延税项资产净额	<u>¥ (12)</u>	<u>¥ 69</u>	<u>\$ (118)</u>

截至 2014 年和 2013 年 3 月 31 日的合并利润表中所反映正常有效法定税率和实际有效税率间的调节如下：

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
正常有效法定税率	38.0%	38.0%
不可税前扣除的支出	9.3	12.0
居民人均征收	1.7	2.0
某些海外国家所得税税率差异	1.4	5.7)
由于税率变动而调整的递延所得税资产以及负债	-	-
估价备抵的增加	28.0	38.9
税款贷项	(4.8)	(9.3)
	0.9	-
其他 - 净额	<u>0.5</u>	<u>0.8</u>
实际有效税率	<u><u>75.0%</u></u>	<u><u>88.1%</u></u>

日本新改订的税法从 2014 年开始施行，新税法规定，从 2014 年 4 月 1 日开始的会计年度，正常有效法定税率从 38.0%调整到 35.6%，此改订对合并资产负债表中的递延税项资产和合并利润表中的递延调整额没有显著的影响。

### 13. 研发成本

截至 2014 年和 2013 年 3 月 31 日从收入扣除的研发成本分别为 19 亿 6 千 5 百万日元（19,092 千美元）和 17 亿 6 千 4 百万日元。



## 14. 租赁

集团租赁某些构筑物、机械、设备及其他资产。

截至 2014 年和 2013 年 3 月 31 日包含租赁付款的总租金开支分别为 2 亿 2 千 1 百万日元 (2,147 千美元) 和 1 亿 5 千 7 百万日元。

截至 2014 年 3 月 31 日的未支付不可解约经营租赁费用如下:

	<u>百万日元</u>	<u>千美元</u>
1 年以内支付额	¥ 5	\$ 48
1 年以上支付额	<u>47</u>	<u>457</u>
合计	<u>¥ 52</u>	<u>\$ 505</u>

## 15. 金融工具及其相关信息公开

### (1) 金融工具的集团政策

集团基于其资本融资计划使用金融工具，主要是银行贷款。短期银行贷款用于资助其持续经营。使用衍生工具并非出于投机目的，而是为了管理面临的金融风险，如下文 (2) 所述。

### (2) 金融工具所产生风险的性质和程度

贸易票据和贸易账款等应收账款面临客户信用风险。贸易票据和贸易账款等应付账款的支付期主要在一年内。外币支付面临外币汇率波动的市场风险。投资证券面临市场价格波动的风险。短期银行贷款和长期债务与持续经营和营运资金有关。虽然部分此类银行贷款面临可变速率变化所引起的市场风险，但是通过使用利率互换衍生工具可减轻那些风险。长期存入保证金主要与高尔夫球场的准入存款有关，其面临流动性风险。

### (3) 金融工具的风险管理

#### 信用风险管理

信用风险是指由于对方无法根据合同条款偿还或偿清债务而引起的经济损失风险。集团通过基于内部方针的应收账款管理其信用风险，包括由各业务主管部门监视主要客户的支付期和资产负债情况以在早期识别客户的违约风险。

集团衍生工具合同的合作方限于主要国际金融机构以降低信用风险。

金融资产面临的最大信用风险限于其截至 2014 年 3 月 31 日的账面金额。

#### 市场风险管理（外汇风险和利率风险）

利率互换用于管理应付贷款利率变化而面临的市场风险。

通过定期监视发行人的市场价值和财务状况来管理投资证券。

集团参与的衍生工具交易符合规范授权和信用额度金额的内部政策。

## 流动性风险管理

流动性风险是指集团无法在到期日完全履行其合同义务的风险。集团通过按一个月销售量水平持有足够的流动资产量，同时通过企业财务部门制定充分的财务规划来管理其流动性风险。

### (4) 金融工具的公允价值

金融工具的公允价值基于活跃市场的报价。如果报价不存在，则使用其他合理估值技术。

#### 金融工具的公允价值

截至 2014 年和 2013 年 3 月 31 日的账面金额、公允价值及账面金额和公允价值之差如下。认为极难计算公允价值的账目不包括在下表中：

	百万日元		
	账面金额	公允价值	未实现 收益/损失
<u>2014 年 3 月 31 日</u>			
现金及现金等价物	¥ 6,630	¥ 6,630	¥ -
应收票据及账款	20,133	20,133	-
投资证券	<u>3,166</u>	<u>3,166</u>	<u>-</u>
合计	<u>¥ 29,929</u>	<u>¥ 29,929</u>	<u>¥ -</u>
应付票据及账款	¥ 11,685	¥ 11,685	¥ -
短期银行贷款	12,715	12,715	-
长期债务的即期部分（不包括融资租赁中的负债）	1,796	1,796	-
长期债务（不包括融资租赁中的负债）	5,364	5,355	9
长期存入保证金	<u>849</u>	<u>769</u>	<u>80</u>
合计	<u>¥ 32,409</u>	<u>¥ 32,320</u>	<u>¥ 89</u>
	百万日元		
<u>2013 年 3 月 31 日</u>	账面金额	公允价值	未实现 收益/损失
现金及现金等价物	¥ 3,471	¥ 3,471	¥ -
应收票据及账款	17,542	17,542	-
投资证券	<u>2,777</u>	<u>2,777</u>	<u>-</u>
合计	<u>¥ 23,790</u>	<u>¥ 23,790</u>	<u>¥ -</u>
应付票据及账款	¥ 8,440	¥ 8,440	¥ -
短期银行贷款	8,663	8,663	-
长期债务的即期部分（不包括融资租赁中的负债）	1,737	1,737	-
长期债务（不包括融资租赁中的负债）	6,015	6,020	(5)
长期存入保证金	<u>935</u>	<u>818</u>	<u>117</u>
合计	<u>¥ 25,790</u>	<u>¥ 25,678</u>	<u>¥ 112</u>

2014年3月31日	千美元		
	账面金额	公允价值	未实现 收益/损失
现金及现金等价物	\$ 64,419	\$ 64,419	\$ -
应收票据及账款	195,618	195,618	-
投资证券	<u>30,761</u>	<u>30,761</u>	<u>-</u>
合计	<u>\$ 290,798</u>	<u>\$ 290,798</u>	<u>\$ -</u>
应付票据及账款	\$ 113,535	\$ 113,535	\$ -
短期银行贷款	123,543	123,543	-
长期债务的即期部分（不包括融资租赁中的负 债）	17,450	17,450	-
长期债务（不包括融资租赁中的负债）	52,118	52,031	87
长期存入保证金	<u>8,249</u>	<u>7,472</u>	<u>777</u>
合计	<u>\$ 314,895</u>	<u>\$ 314,031</u>	<u>\$ 864</u>

#### 现金及现金等价物与应收票据及账款

现金及现金等价物与应收票据及账款的账面价值近似于公允价值，因为它们到期时间短。

#### 投资证券

有价证券和投资证券的公允价值按权益工具的股票交易市场报价以及从某些债务工具的金融机构获得的报价进行衡量。注 3 中包括投资证券公允价值的分类信息。

#### 应付票据及账款、短期银行贷款和长期债务的即期部分

应付票据及账款、短期银行贷款和长期债务的即期部分的账面价值近似于公允价值，因为它们到期时间短。

#### 长期债务

截至 2014 年 3 月 31 日的财政年度，长期债务的公允价值通过按集团假定企业借贷利率对债务相关的现金流量进行贴现来确定。

#### 长期存入保证金

长期存入保证金的公允价值通过按反映假定退款期和信用风险的估计利率对可通过过去退款经验估计的未来现金流量进行贴现来确定。

#### 衍生工具

注 16 中包括衍生工具的公允价值信息。

(5) 通过合同到期进行金融资产的到期分析

2014年3月31日	百万日元			
	一年或之内 到期	一年后至五 年内到期	五年后至十 年内到期	十年后到期
现金及现金等价物	¥ 6,630	¥ -	¥ -	¥ -
应收票据及账款	20,133	-	-	-
投资证券				
合同到期时的有价证券	-	-	-	283
合计	<u>¥ 26,763</u>	<u>¥ -</u>	<u>¥ -</u>	<u>¥ 283</u>

2013年3月31日	百万日元			
	一年或之内 到期	一年后至五 年内到期	五年后至十 年内到期	十年后到期
现金及现金等价物	¥ 3,471	¥ -	¥ -	¥ -
应收票据及账款	17,542	-	-	-
投资证券				
合同到期时的有价证券	-	-	-	386
合计	<u>¥ 21,013</u>	<u>¥ -</u>	<u>¥ -</u>	<u>¥ 386</u>

2014年3月31日	千美元			
	一年或之内 到期	一年后至五 年内到期	五年后至十 年内到期	十年后到期
现金及现金等价物	\$ 64,419	\$ -	\$ -	\$ -
应收票据及账款	195,618	-	-	-
投资证券				
合同到期时的有价证券	-	-	-	2,750
合计	<u>\$ 260,037</u>	<u>\$ -</u>	<u>\$ -</u>	<u>\$ 2,750</u>

16. 衍生工具

集团参与外币远期合约以对冲某些以外币计价负债相关联的外汇风险。集团还参与利率互换合约以管理其某些负债面临的利率风险。

所有衍生工具交易的参与均旨在对冲企业业务范围内面临的利率和外币风险。因此，这些衍生工具的市场风险基本可通过对冲负债价值的反向操作进行抵消。

因为这些衍生工具的合作方限于主要国际金融机构，所以集团预计不会由于信用风险而引起任何损失。

集团参与的衍生工具交易符合规范授权和信用额度金额的内部政策。

## 应用对冲会计的衍生工具交易

		百万日元		
			一年后到期的合同	
<u>2014年3月31日</u>	<u>对冲项目</u>	<u>合同金额</u>	<u>金额</u>	<u>公允价值</u>
利率互换： (固定利率付款，浮动利率收款)	短期银行贷款	¥ 400	¥ -	¥ -

		百万日元		
			一年后到期的合同	
<u>2013年3月31日</u>	<u>对冲项目</u>	<u>合同金额</u>	<u>金额</u>	<u>公允价值</u>
利率互换： (固定利率付款，浮动利率收款)	短期银行贷款	¥ 400	¥ -	¥ -

		千美元		
			一年后到期的合同	
<u>2014年3月31日</u>	<u>对冲项目</u>	<u>合同金额</u>	<u>金额</u>	<u>公允价值</u>
利率互换： (固定利率付款，浮动利率收款)	短期银行贷款	\$ 3,887	\$ -	\$ -

衍生工具交易的公允价值按从金融机构获得的报价衡量。

上表中所显示衍生工具的合同金额不代表双方交换的金额且不衡量集团面临的信用或市场风险。

有资格进行对冲会计且满足特定匹配标准的上述利率互换不再按市场价值重新衡量，但互换协议规定的应付或应收差额均认定并包含在支付利息或收入中。此外，此类利率互换的公允价值包括在相关对冲项目（即短期银行贷款部分）中。

## 17. 全面收益

截至 2014 年和 2013 年 3 月 31 日的合计全面收益如下：

	百万日元		千美元
	2014	2013	2014
有价证券的未实现收益：			
当期收益	¥ 544	¥ 385	\$ 5,286
利润或损失重新分类调整	<u>(43)</u>	<u>(11)</u>	<u>(418)</u>
税前收益	501	374	4,868
所得税	<u>(109)</u>	<u>(85)</u>	<u>(1,059)</u>
合计	<u>¥ 392</u>	<u>¥ 289</u>	<u>\$ 3,809</u>
外汇换算调整：			
当期调整	¥1,624	¥ 293	\$15,779
利润或损失重新分类调整	-	<u>(67)</u>	-
税前收益	<u>1,624</u>	<u>226</u>	<u>15,779</u>
合计	<u>¥1,624</u>	<u>¥ 226</u>	<u>\$15,779</u>
联营公司其他全面收益的份额			
	<u>¥ 0</u>	<u>¥ 0</u>	<u>\$ 0</u>
合计	<u>¥ 0</u>	<u>¥ 0</u>	<u>\$ 0</u>
其他全面收益合计	<u>¥2,016</u>	<u>¥ 515</u>	<u>\$19,588</u>

## 18. 每股净收益

截至 2014 年和 2013 年 3 月 31 日的基本每股净收益（“EPS”）详情如下：

	百万日元	千股	日元	美元
	净收益	加权平均股数	EPS	
<u>截至 2014 年 3 月 31 日：</u>				
基本 EPS				
普通股东可获得的净收益	<u>¥ 280</u>	<u>25,949</u>	<u>¥ 10.80</u>	<u>\$ 0.10</u>
<u>截至 2013 年 3 月 31 日：</u>				
基本 EPS				
普通股东可获得的净收益	<u>¥ 216</u>	<u>25,949</u>	<u>¥ 8.33</u>	

摊薄每股净收益不予公开，因为公司没有发行潜在的摊薄证券。

## 19. 关联方

### 公司与关联方之间的交易

截至 2014 年和 2013 年 3 月 31 日的公司与关联方交易如下：

#### 截至 2014 年 3 月 31 日

关联方类型	名称	地址	百万日元 资本金额	业务内容	公司中的股权百分比	交易性质	百万日元 金额	千美元 金额
某些公司股东及其亲戚所有	Hasegawa Kosan Co., Ltd.	日本兵库县加古川市	¥40	保险代理	(被持有) 直接 17.56	保险的支持	¥ 18	\$ 175
						年底其他流动资产	13	126
						年底其他资产	26	253

注：Hasegawa Kosan Co., Ltd. 为公司的代表董事 Yoshihiro Hasegawa 及其近亲完全持有。

#### 截至 2013 年 3 月 31 日

关联方类型	名称	地址	百万日元 资本金额	业务内容	公司中的股权百分比	交易性质	百万日元 金额
某些公司股东及其亲戚所有	Hasegawa Kosan Co., Ltd.	日本兵库县加古川市	¥40	保险代理	(被持有) 直接 17.56	保险的支持	¥ 13
						年底其他流动资产	23
	Harima Food, Inc.	日本兵库县加古川市	¥30	食品制造业	-	食品的销售	10

注：Hasegawa Kosan Co., Ltd. 为公司的代表董事 Yoshihiro Hasegawa 及其近亲完全持有。

哈利玛食品株式会社为 Hasegawa Kosan Co., Ltd. 的全资子公司。

(2) 截至 2014 年 3 月 31 日的公司与关联方交易如下：

#### 截至 2014 年 3 月 31 日

关联方类型	名称	地址	百万日元 资本金额	业务内容	公司中的股权百分比	交易性质	百万日元 金额	百万美元 金额
某些公司股东及其亲戚所有	Harima Food, Inc.	日本兵库县加古川市	¥30	食品制造业	-	租赁支付	¥ 0	\$ 0
						期末未付租赁费用	52	505
						年底其他流动资产	0	0

注：哈利玛食品株式会社为 Hasegawa Kosan Co., Ltd. 的全资子公司。

## 20. 资产负债表日后事项

### 留存收益拨款

以下 2014 年 3 月 31 日的留存收益拨款已由 2014 年 5 月 20 日召开的公司董事会会议批准：

	<u>百万日元</u>	<u>千美元</u>
年末现金股利，每股 7 日元（0.07 美元）	¥182	\$1,768



## 21. 分部信息

2008年3月，ASBJ修订ASBJ第17号声明“分部信息公开的会计准则”并颁布ASBJ第20号指导“有关分部信息公开的会计准则指导”。根据准则和指导规定，要求企业实体呈报其可呈报分部的财务和说明信息。可呈报分部是指满足规定标准的经营分部或经营分部集合。经营分部是企业实体的组成部分，可获得其独立的财务信息且此类信息由主管经营决策者进行定期评估以决定如何分配资源和评定业绩。通常，要求在内部用于评估营业分部业绩和决定如何向经营分部分配资源的相同基础上呈报分部信息。

### (1) 可呈报分部的说明

集团的可呈报分部是指那些可获得独立财务信息且由公司管理层进行定期评估以决定如何在集团内分配资源的分部。

“树脂和妥尔油产品”制造并销售涂料树脂、印刷油墨用树脂、妥尔油产品和合成橡胶乳化剂。“造纸用药品”制造并销售纸力增强剂、施胶剂和表面涂层剂。“电子材料”制造并销售电子材料。“劳特公司”制造并销售印刷油墨用树脂和粘合剂用树脂。

### (2) 各可呈报分部的销售额、利润、资产、负债及其他项目的衡量方法

各可呈报分部的会计政策与注2“重要会计政策摘要”中公开的一致。

### (3) 销售额、利润及其他项目的相关信息如下。

	百万日元								
	2014								
	可呈报分部								
	树脂和妥尔油产品	造纸用药品	电子材料	劳特公司	合计	其他	合计	调节	合并
销售额:									
外部客户的销售额	¥ 21,228	¥ 14,833	¥ 5,231	¥ 32,236	¥ 73,528	¥ 1,642	¥ 75,170	¥ 5	¥ 75,175
分部间销售额或转让	218	628	-	225	1,071	131	1,202	(1,202)	-
合计	<u>¥ 21,446</u>	<u>¥ 15,461</u>	<u>¥ 5,231</u>	<u>¥ 32,461</u>	<u>¥ 74,599</u>	<u>¥ 1,773</u>	<u>¥ 76,372</u>	<u>¥ (1,197)</u>	<u>¥ 75,175</u>
分部利润(损失)	¥386	¥681	¥408	¥(307)	¥ 1,168	¥ 141	¥ 1,309	¥1,298	¥2,607
其他:									
折旧	667	604	155	534	1,960	190	2,150	-	2,150
利息收入和支付利息的净额	(42)	-	(14)	(21)	(77)	(17)	(94)	(192)	(286)

注：“其他”分录是指不属于可呈报分部的业务分部，包括主要房地产管理等的业务。

分部利润调节包括调节3亿2千3百万日元(3,138千美元)存货，不属于可呈报分部的5亿5千7百万日元(5,412千美元)全公司支出和12亿1千7百万日元(11,825千美元)的汇兑收益等。

分部利润(损失)是从合并利润表中的营业利润调整为某些其他收入和支出的。

由于资产不被用于关于管理资源的分配和公司的业绩评价的决策，在可呈报分部中不体现资产。

		百万日元								
		2013								
		可呈报分部								
		树脂和 妥尔油 产品	造纸用药品	电子材料	劳特公司	合计	其他	合计	调节	合并
销售额:										
外部客户的销售额		¥ 20,543	¥ 12,419	¥ 4,367	¥ 25,297	¥ 62,626	¥ 1,597	¥ 64,223	¥ (20)	¥ 64,203
分部间销售额或转让		277	571	-	246	1,094	148	1,242	(1,242)	-
合计		<u>¥ 20,820</u>	<u>¥ 12,990</u>	<u>¥ 4,367</u>	<u>¥ 25,543</u>	<u>¥ 63,720</u>	<u>¥ 1,745</u>	<u>¥ 65,465</u>	<u>(1,262)</u>	<u>¥ 64,203</u>
分部利润(损失)		¥172	¥817	¥ 155	¥(877)	¥267	¥86	¥353	¥1,068	¥1,421
其他:										
折旧		687	551	188	489	1,915	191	2,106	-	2,106
利息收入和支付利息的净额		(49)	(17)	(15)	(18)	(99)	(20)	(119)	(207)	(326)

注: “其他” 分录是指不属于可呈报分部而包括主要房地产管理等业务分部。

分部利润(损失)的调整包括6千万日元存货的调整利润, 以及不属于可呈报分部的9千1百万日元全公司支出和8亿8千8百万日元的汇兑收益等。

分部利润(损失)是从合并利润表中的营业利润调整为某些其他收入和支出的。

由于资产不被用于关于管理资源的分配和公司的业绩评价的决策, 在可呈报分部中不体现资产。

		千美元								
		2014								
		可呈报分部								
		树脂和 妥尔油 产品	造纸用药品	电子材料	劳特公司	合计	其他	合计	调节	合并
销售额:										
外部客户的销售额		\$ 206,257	\$ 144,121	\$ 50,826	\$ 313,214	\$ 714,418	\$ 15,954	\$ 730,372	\$ (49)	\$ 730,421
分部间销售额或转让		2,118	6,102	0	2,186	10,406	1,273	11,679	(11,679)	-
合计		<u>\$ 208,375</u>	<u>\$ 150,223</u>	<u>\$ 50,826</u>	<u>\$ 315,400</u>	<u>\$ 724,824</u>	<u>\$ 17,227</u>	<u>\$ 742,051</u>	<u>\$ (11,630)</u>	<u>\$ 730,421</u>
分部利润(损失)		\$3,750	\$6,617	\$3,964	\$(2,983)	\$ 11,348	\$ 1,370	\$ 12,718	\$12,612	\$25,330
其他:										
折旧		6,481	5,869	1,506	5,188	19,044	1,846	20,890	-	20,890
利息收入和支付利息的净额		(408)	-	(139)	(204)	(748)	(165)	(913)	(1,866)	(2,779)

[相关信息]

1. 地区的相关信息

截至 2014 年和 2013 年 3 月 31 日按地区划分的客户净销售额以及固定资产净额如下：

(1) 净销售额

百万日元					
2014					
日本	南美洲和 北美洲	亚洲	欧洲	其他	合计
¥31,750	¥15,528	¥10,462	¥14,007	¥3,428	¥75,175

百万日元					
2013					
日本	南美洲和 北美洲	亚洲	欧洲	其他	合计
¥30,184	¥12,386	¥7,842	¥11,258	¥2,533	¥64,203

千美元					
2014					
日本	南美洲和 北美洲	亚洲	欧洲	其他	合计
\$308,492	\$150,874	\$101,652	\$136,096	\$33,307	\$730,421

注：销售额的划分基于客户所在的国家或地区。

(2) 固定资产净额

百万日元					
2014					
日本	南美洲和 北美洲	亚洲	欧洲	其他	合计
¥14,279	¥2,720	¥2,003	¥2,890	¥1,156	¥23,048

百万日元					
2013					
日本	南美洲和 北美洲	亚洲	欧洲	其他	合计
¥15,194	¥2,317	¥1,823	¥2,273	¥891	¥22,498

千美元					
2014					
日本	南美洲和 北美洲	亚洲	欧洲	其他	合计
\$138,739	\$26,428	\$19,462	\$28,080	\$11,232	\$223,941

2. 主要客户的信息

未显示, 因为在外部客户净销售额范围内, 没有任何客户占据 10% 以上的总合并净销售额。

[可呈报分部的长期资产减损损失]

截至 2014 年和 2013 年 3 月 31 日的可呈报分部长长期资产减损损失如下:

		百万日元						
		2014						
		可呈报分部						
	树脂和 妥尔油产品	造纸用药品	电子材料	劳特公司	合计	其他	抵消/整合	合并
长期资产	¥172	¥60	¥-	¥-	¥232	¥190	¥-	¥422

  

		百万日元						
		2013						
		可呈报分部						
	树脂和 妥尔油产品	造纸用药品	电子材料	劳特公司	合计	其他	抵消/整合	合并
长期资产	¥102	¥-	¥-	¥-	¥102	¥7	¥-	¥109

  

		千美元						
		2014						
		可呈报分部						
	树脂和 妥尔油产品	造纸用药品	电子材料	劳特公司	合计	其他	抵消/整合	合并
长期资产	\$1,671	\$583	\$-	\$-	\$2,254	\$1,846	\$-	\$4,100

[可呈报分部的商誉摊销及商誉金额]

截至 2014 年和 2013 年 3 月 31 日的可呈报分部商誉摊销及商誉金额如下:

		百万日元						
		2014						
		可呈报分部						
	树脂和 妥尔油产品	造纸用药品	电子材料	劳特公司	合计	其他	抵消/整合	合并
商誉摊销	¥7	¥-	¥-	¥126	¥133	¥1	¥-	¥134
商誉金额	-	-	-	258	258	4	-	262

  

		百万日元						
		2013						
		可呈报分部						
	树脂和 妥尔油产品	造纸用药品	电子材料	劳特公司	合计	其他	抵消/整合	合并
商誉摊销	¥-	¥-	¥-	¥88	¥88	¥1	¥-	¥89
商誉金额	-	-	-	103	103	5	-	108

  

		千美元						
		2014						
		可呈报分部						
	树脂和 妥尔油产品	造纸用药品	电子材料	劳特公司	合计	其他	抵消/整合	合并
商誉摊销	\$68	\$-	\$-	\$1,224	\$1,292	\$10	\$-	\$1,302
商誉金额	-	-	-	2,507	2,507	39	-	2,546

\*\*\*\*\*

公司概况（截止 2014 年 3 月 31 日）

成立日期	1947 年 11 月 18 日
资本金	100 亿 1,295 万日元
总店	东京都中央区日本桥 3-8-4
大阪总公司	大阪市中央区今桥 4-4-7
东京总公司	东京都中央区日本桥 3-8-4
研究所	中央研究所，筑波研究所
工厂	加古川制造所、东京工厂、富士工厂、茨城工厂、 北海道工厂、仙台工厂、四国工厂
营业所	东京营业所、大阪营业所、名古屋营业所、 九州营业所、富士营业所、北海道营业所、 仙台营业所、四国营业所
员工人数	56 名（合并 1,520 名）
集团公司数	37 家
事业内容	合成树脂、造纸用药品、电子材料等的生产、销售
主页	<a href="http://www.harima.co.jp">http://www.harima.co.jp</a>

重要子公司的情况

公司名称	资本金	出资比例 (%)	主要的事业内容
哈利玛化成株式会社	5,000,000 千 JPY	100	合成树脂、造纸用药品、电子材料等的生产、销售
哈利玛化成商事株式会社	48,000 千 JPY	100	不动产管理等
株式会社洗本利发	14,000 千 JPY	100	业务用洗剂等的生产、销售
哈利玛 MID 株式会社	300,000 千 JPY	75	妥尔油产品的生产、销售
哈利玛化成聚合物株式会社	10,000 千 JPY	100	印刷油墨用树脂等的制造
株式会社 Nippon Filler Metals, Ltd.	45,000 千 JPY	100	电子材料的生产、销售
HARIMA USA, Inc.	3,350 千 USD	100	统管美国事业
Harima do Brasil Industria Quimica Ltda.	8,356 千 BRL	99.39	松香及松香衍生物的生产、销售
杭州哈利玛电材技术有限公司	8,690 千 RMB	85	电子材料的生产、销售
Harimatec Malaysia Sdn. Bhd.	1,356 千 RM	85	电子材料的生产、销售
杭州杭化哈利玛化工有限公司	52,296 千 RMB	56.07	造纸用药品的生产、销售
南宁哈利玛化工有限公司	48,234 千 RMB	95	松香及松香衍生物的生产、销售
Harimatec Czech s.r.o.	7,000 千 CSK	100	电子材料的生产、销售
信宜日红树脂化工有限公司	27,390 千 RMB	80	松香及松香衍生物的生产、销售
信宜中林松香有限公司	12,000 千 RMB	81	松香及松香衍生物的生产、销售
Lawter B.V.	76,300 千 EUR	90	统管劳特集团下各公司
哈利玛化成管理（上海）有限公司	12,652 千 RMB	100	中国事业的管理

董事及监事（截止 2014 年 3 月 31 日）

代表董事社长	长谷川 吉弘
专务董事	牧野 信夫
常务董事	河野 政直
常务董事	金城 照夫
常务董事	稻叶 正志
董事	岩佐 哲
董事	松叶 頼重
董事	水谷 安裕
董事	松田 幸信
董事	清野 光则
董事	土田 史明
董事	谷中 一朗
常勤监事	田中 饶一良
监事(*)	道上 达也
监事(*)	平松 秀则

(\*)表示公司外部监事。

股份情况（截止 2014 年 3 月 31 日）

(1) 可发行股票总数	59,500,000 股
(2) 已发行股票总数	26,080,396 股
	(包含库存股 131,442 股)
(3) 股东人数	3,001 名
(4) 大股东	

股东名称	对本公司的出资情况	
	持股数 (千股)	持股比例 (%)
长谷川兴产株式会社	4,558	17.56
长谷川 吉弘	1,738	6.69
株式会社三井住友银行	1,094	4.21
哈利玛化成共荣会	958	3.69
财团法人松籟科学技术振兴财团	805	3.10
兵库县信用农业协同组合联合会	728	2.80
MINATO 银行	692	2.66
有限会社松籟株式会社	687	2.64
京阪神兴业株式会社	672	2.58
日本东京三菱 UFJ 银行	476	1.83

(注) 1. 持股数未满千股部分舍去。

2. 持股比例根据已发行股票总数减去库存股（131,442 股）的股数（25,948,954 株）计算，舍去小数点第 3 位以下。